

Pieczętka urzędu

WNIOSEK O WYDANIE WIZY

VISA APPLICATION FORM

1 Nazwisko / Surname											
2 Inne nazwiska (nazwisko rodowe, zastępcze, pseudonimy, poprzednie nazwiska) / Other names (maiden name, assumed name, previous surname)											
3 Imiona / Given name(s)											
4 Płeć / Sex M/M <input type="checkbox"/> K/F <input type="checkbox"/>			5 Data i miejsce urodzenia / Date and place of birth DDMMRRRR/DDMMYYYY miejsce urodzenia / place of birth						6 Państwo urodzenia / Country of birth		
7 Obywatelstwo(a) / Citizenship (s) aktualne / present _____ poprzednie / previous _____											
8 Stan cywilny / Marital status				wolny / single <input type="checkbox"/>				żonaty / zamężna / married <input type="checkbox"/>			
rozwidziony(a) / divorced <input type="checkbox"/>				w separacji / separated <input type="checkbox"/>				wdowiec/wdowa / widowed <input type="checkbox"/>			
mąż/żona / husband/wife		nazwisko / surname			nazwisko rodowe / maiden name			imiona / Given name(s)			
data urodzenia / Date of birth			miejsce urodz. / place of birth			obywatelstwo(a) / citizenship (s)					
Jeżeli towarzyszący(a) Pani/Panu mąż/żona jest wpisany(a) do Pańskiego dokumentu podróży, proszę zakreślić kwadrat obok / If your husband/wife is accompanying you and his/her name has been included in your travel document, please place a cross in the bracket <input type="checkbox"/>											
Dzieci (o ile podróżują z Panią/Panem i są wpisane w Pańskim dokumencie podróży) / Children (If they are accompanying you and have been included in your travel document)											
Nazwisko / Surname		Imiona / Given name(s)		Data urodz. / date of birth		Miejsce urodzenia / place of birth		Obywatelstwo(a) / citizenship (s)			
Nazwisko i imiona rodziców / surname and given names of parents											
9 Rodzaj dokumentu podróży / Kind of passport or travel document											
zwykły paszport / ordinary passport <input type="checkbox"/>						inny dokument podróży / other travel document <input type="checkbox"/>					
numer dokumentu podróży / travel document number						państwo lub organizacja, które wydało(a) dokument / name of issuing country or authority					
wydany dnia / issued on				w / in				ważny do / valid until			
10 Adres stałego zamieszkania / Permanent address											
Aktualny adres zamieszkania (w przypadku tranzytu lub pobytu czasowego) / Current address (in case of transit or short stay)											
11 Ewentualne zezwolenie na powrót do kraju zamieszkania / If necessary, permission to return to your country of domicile											
zezwolenie na pobyt / Residence permit <input type="checkbox"/>						wiza powrotna / re-entry visa <input type="checkbox"/>					
numer / number						ważne do / valid until					
12 Zawód / profession						13 Pracodawca / Employer					
14 Adres pracodawcy / Employer's address											
15 Kraj docelowy (w przypadku tranzytu) Country of destination (in case of transit)						16 Cel pobytu / Purpose of stay					

aktualna fotografia
recent photograph

WYPEŁNIA URZĄD:
(for official use only)

Data złożenia wniosku
i nr wniosku

Przedłożone dokumenty:

- potwierdzenie prawa pobytu
- środki finansowe
- bilety na przejazdy
- potwierdzenie zamieszkania
- wiza powrotna
- ubezpieczenia
- zaproszenie

inne _____

Opinie właściwych organów

- pozytywna
- negatywna

Uwagi:

Decyzja (wydać wizę ?)

- tak nie

Symbol wizy

--	--	--	--	--	--	--	--

- 1-krotna
- 2-krotna
- wielokrotna

Ważna od do

DD	MM	RR	DD	MM	RR
----	----	----	----	----	----

Data, pieczętka i podpis
osoby rozpatrującej

17 Osoba lub instytucja w Polsce, która może dostarczyć informacji / Person or institution in Poland who/which can provide recommendation			
Nazwisko lub firma / Name of person/company or institution		Adres / Address	
		Przynależność państwowa / Citizenship	
18 Adres podczas pobytu w Polsce / Address(es) during your stay in Poland			
19 Wnioskowana wiza / Visa requested for			
pobytowa / short stay		od / valid from	
w celu zatrudnienia / stay with work permission		do / to	
w innych celach niż wymienione / other purposes then mentioned above		jednokrotna / single entry	
		dwukrotna / two entries	
		wielokrotna / several entries	
		przejazd przez strefę tranzytową lotniska / airport transit	
		posiadam zezwolenie na pobyt na czas oznaczony (kopię dołączam) / I have the temporary residence permit (copy enclosed)	
20 Kolejny kraj podróży po pobycie w Polsce / The next country on your journey		Czy posiada Pan/Pani zezwolenie na wjazd do kolejnego kraju ? / Do you have any permission to enter the next country on your journey ?	
Jeżeli tak / If yes		tak / yes <input type="checkbox"/> nie / no <input type="checkbox"/>	
rodzaj / which type		numer / number	
		ważne do / valid until	
Organ wystawiający / Issuing authority			
21 Środki utrzymania podczas pobytu / Means of support during your stay		22 Wcześniejsze pobyty w Polsce (daty) / Previous stays in Poland (dates)	
gotówka / cash		23 Wcześniej złożona wnioski o udzielenie wizy / Previous applications for visa	
czeki podróżne / traveller's cheques		data / date	
karty kredytowe / credit cards		urząd / mission (post)	
ubezpieczenie / insurance			
ubezpieczenie zdrowotne / health insurance			
potwierdzenie zakwaterowania / confirmation of accomodation			
bilety podróży itp. / travel ticket etc.			
zaproszenie / letter of invitation		24 Środki transportu / Intended means of transport	
25 Inne informacje / Other information			
<p>Wyrażam zgodę, aby zawartew niniejszym formularzu dane dotyczące mojej osoby zostały przekazane odpowiednim organom Rzeczypospolitej Polskiej i mogły być przetwarzane na tyle, na ile jest to niezbędne do udzielenia wizy.</p> <p>Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą powyższe dane są prawdziwe i pełne. Wiem, że podanie fałszywych danych spowoduje odmowę udzielenia wizy lub anulowanie wydanej wizy, może również spowodować konsekwencje karne dla mnie zgodnie z polskim prawem.</p> <p>Zobowiązuję się opuścić terytorium Rzeczypospolitej Polskiej z chwilą upływu ważności ewentualnie przyznanej mi wizy.</p> <p>Jestem świadom/a faktu, że posiadanie wizy nie wyklucza możliwości odmówienia mi przez organy Straży Granicznej prawa wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.</p>			
<p>I agree to my personal data on this application form being recorded to the appropriate authorities of the Republic of Poland and to be processed if necessary, for the issue of a visa.</p> <p>I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the invalidation of the visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Republic of Poland.</p> <p>I undertake to leave the territory of the Republic of Poland upon the expiry of the visa, if granted.</p> <p>I realise that the possession of a visa does not exclude the possibility of being refused entry into the territory of the Republic of Poland by the Border Guard.</p>			

Miejsce / Place	Data / Date	Podpis własnoręczny wnioskodawcy (w przypadku małoletniego podpis przedstawiciela prawnego / Applicant's signature (in case of minor, signature of parent or guardian)	
-----	-----		-----